

ACF Administration for Children and Families	U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES	
	1. Núm. de registro: ACF-IM-HS-20-04	2. Fecha de emisión: 22 de junio de 2020
	3. Oficina originaria: Oficina Nacional de Head Start	
	4. Palabras clave: Servicios de transporte; vehículos; pandemia por el COVID-19	

MEMORANDO DE INFORMACIÓN

A: Todas las agencias de Head Start y Early Head Start y las agencias delegadas

TEMA: Servicios y vehículos de transporte de Head Start durante la pandemia por el COVID-19

INFORMACIÓN:

Los autobuses escolares y los vehículos alternativos permitidos son generalmente el medio de transporte más seguro para los niños. También son necesarios para que muchos niños y familias puedan participar en los programas Head Start. Cuando se proporcionen servicios de transporte durante la pandemia por la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19, sigla en inglés) es esencial implementar prácticas seguras.

En la medida de lo posible, cuando los programas vayan a tomar decisiones sobre el transporte de niños, deben consultar a los funcionarios de salud locales y otras autoridades estatales y locales. Estas autoridades pueden ayudar a evaluar el nivel actual de mitigación necesario en función de los niveles de transmisión en la comunidad del COVID-19 y la capacidad de los sistemas de salud públicos locales. El personal debe tomar medidas para asegurarse de que mitigarán el riesgo con respecto a los autobuses escolares y los vehículos alternativos permitidos. Los pasos que deben seguir los programas Head Start para reducir el riesgo deben ser los mismos tanto si el programa proporciona su propio transporte como si contara con el transporte contratado o proporcionado por el distrito escolar.

Apoyo a la seguridad del personal de transporte

- Aliente a los miembros del personal que estén enfermos a que se queden en casa, en particular aquellos que han dado positivo o están mostrando [síntomas](#) de COVID-19. Los miembros del personal enfermos no deben volver al trabajo hasta que [se cumplan los criterios para interrumpir el aislamiento en el hogar](#), después de consultar a los proveedores de atención médica y los departamentos de salud estatales y locales. El personal que recientemente ha tenido un [contacto cercano \(en inglés\)](#) con una persona

con COVID-19 también debe [quedarse en casa y monitorear su salud](#). Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos (CDC, sigla en inglés) tienen [recomendaciones que las personas enfermas deben seguir](#).

- Pídale al personal que presente síntomas durante el horario de trabajo que se vaya a su casa.
- Si es posible, asígneles a los [trabajadores vulnerables](#) tareas alternativas que reduzcan su contacto con niños, familias y otros empleados.
- Tenga disponibles y asegúrese de que se usen [cubiertas de tela para la cara](#), según las recomendaciones de los CDC. Los operadores de vehículos deben usar una cubierta de tela solo si no les impide conducir de forma segura. Los niños menores de 2 años, las personas que tengan problemas para respirar, o estén inconscientes, incapacitadas o que no puedan quitarse la mascarilla sin ayuda [no deben usar](#) cubiertas de tela para la cara.
- Tenga disponibles y asegúrese de que se usen los [artículos para la higiene de las manos](#), según las recomendaciones de los CDC.

Momentos importantes en los que hay que lavarse las manos:

- Antes y después de comer, preparar o manipular alimentos y bebidas.
- Después de usar el inodoro.
- Después de entrar en contacto con fluidos corporales.
- Después de sonarse la nariz, toser o estornudar.
- Después de tocar la basura.
- Otros momentos en los que hay que lavarse las manos:
 - Antes y después de los turnos de trabajo y los descansos.
 - Después de tocar superficies que se tocan con frecuencia, como los pasamanos.
 - Después de ponerse, tocar o quitar las cubiertas de tela para la cara.

Uso de vehículos de Head Start durante los períodos de interrupción del servicio

De acuerdo con las orientaciones de salud pública, los programas pueden cesar temporalmente las operaciones regulares del programa, incluidos los servicios basados en el centro, de cuidado infantil familiar y en el hogar. Durante este tiempo, en la medida de lo posible, los empleados deben seguir involucrando a las familias y ofreciendo servicios esenciales de forma remota. Los programas deben continuar proporcionándoles a los niños los suministros que recibirían normalmente a través del programa, como pañales, fórmulas infantiles, refrigerios, comidas y materiales para el aprendizaje.

Cuando los programas utilicen los vehículos de la agencia para transportar alimentos y suministros, deben:

- Reducir el contacto entre los operadores de vehículos y otros empleados, niños y familias a medida que cargan y entregan los suministros.
- Poner a disposición y garantizar el uso de cubiertas de tela y artículos para la higiene de las manos, como se describe anteriormente. Asegurarse de que el personal mantenga al menos 6 pies (aproximadamente la distancia de dos brazos de un adulto) entre sí y las familias que reciben los suministros.

Uso de vehículos de Head Start para proporcionar servicios de transporte para niños

Para los programas que están funcionando actualmente:

- Reduzca el contacto entre los operadores de vehículos y otros empleados. Si es posible, quédese al menos a 6 pies de otras personas.
- Tenga disponibles y asegúrese de que se usan las cubiertas de tela y los artículos para la higiene de las manos como se describe anteriormente.
- Realice un [control de salud](#) de todos los niños y el personal antes de abordar el vehículo. No transporte a personas con fiebre de 100.4°F (38°C) o más o que presenten otros signos de estar enfermos. No transporte a personas que hayan estado en contacto cercano (a menos de 6 pies) de alguien que haya dado positivo o que esté mostrando síntomas de COVID-19. Considere la posibilidad de capacitar y equipar a los monitores de autobuses para que usen un termómetro sin contacto.
- Coloque a los niños lo más separados posible, preferiblemente a 6 pies de distancia, con un niño por asiento y sin llenar filas consecutivas. Si los niños vienen del mismo hogar, pueden sentarse juntos. Si es posible, asegúrese de que los niños se sienten a 6 pies del operador del vehículo.
- Redirija o escalonee las operaciones de los autobuses, según sea necesario, para que el tamaño del grupo sea pequeño y para reducir la exposición potencial entre los niños.
- Si es posible, mantenga a los grupos de clases juntos en las operaciones del autobús para reducir la exposición potencial entre diferentes grupos de niños.
- Utilice señales visibles, como pegatinas en el piso, para guiar a los niños y ofrecer indicaciones amables para ayudarlos a entender los nuevos protocolos. Recuerde que los niños pequeños no entienden la necesidad de distanciamiento físico. Ellos dependen de los adultos para su seguridad y cuidado.
- En la medida de lo posible, los operadores de vehículos deben evitar tocar las superficies que los pasajeros del autobús tocan a menudo. El personal debe usar guantes si toca alguna superficie contaminada por fluidos corporales.

Servicio fluctuante

Los programas deben revisar los avisos del departamento de salud estatal y local diariamente sobre los niveles de transmisión y mitigación del COVID-19 en el área y ajustar las operaciones en consecuencia. A medida que las condiciones de la comunidad continúen cambiando, es posible que algunos programas tengan que ajustar las operaciones y los servicios de su programa.

Basados en datos locales y orientaciones o directivas, los programas deben estar preparados para escalonar las rutas, reducir las operaciones de autobuses o cesar las operaciones de autobuses temporalmente. Los programas deben involucrar al personal y a las familias cuando vayan a hacer cambios en las políticas de transporte.

Limpie los vehículos cada vez que se utilicen

De conformidad con el proceso recomendado por los CDC, los programas deben [limpiar y desinfectar](#) los vehículos entre un uso y otro, utilizando [productos que estén aprobados por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos para su uso contra el virus que causa el COVID-19 \(en inglés\)](#). Asegúrese de limpiar y desinfectar a fondo las superficies que las personas tocan con frecuencia. Garantice un [uso seguro y correcto](#) de los productos de limpieza y desinfección, incluido el almacenamiento seguro de los productos lejos de los niños. Los productos de limpieza no deben utilizarse cerca de los niños. El personal debe asegurarse de que

haya una ventilación adecuada cuando utilice estos productos para evitar que los niños o ellos mismos inhalen vapores tóxicos.

- Para superficies duras y que no sean porosas dentro del vehículo (p. ej., asientos duros, reposabrazos, manijas de las puertas, controles de luz y aire, puertas, ventanas), limpie con detergente o agua y jabón si se ve que las superficies están sucias, antes de aplicar el desinfectante.
- Para los cinturones de seguridad y otras restricciones de seguridad para niños, los programas deben emplear métodos y productos que sean eficaces para el COVID-19 y seguros para su uso con el sistema de retención, sobre todo las correas del cinturón de seguridad. Las soluciones a base de cloro o amoníaco pueden deteriorar los componentes de retención de seguridad y no se pueden utilizar. Para las pautas de limpieza, consulte al fabricante del vehículo o del sistema de retención.
- Para superficies blandas o porosas (p. ej., asientos de tela), retire cualquier contaminación visible y límpielas con los limpiadores adecuados indicados para su uso en estas superficies.

Consulte los [CDC](#) para información adicional, particularmente:

- [Guía interina para administradores de escuelas de kínder a 12.º grado y programas de cuidados infantiles en los Estados Unidos](#)
- [Guía para los programas de cuidados infantiles que permanecen abiertos](#)
- [Herramienta de ayuda para los cuidados infantiles](#)
- [Guía para la reapertura: limpieza y desinfección de espacios públicos, lugares de trabajo, empresas, escuelas y hogares](#)
- [Lo que deben saber los operadores de autobuses acerca del COVID-19](#)

Por favor, manténgase en contacto con su especialista del programa conforme planifique y proporcione los servicios del programa.

Gracias por su labor en favor de los niños y las familias.

/ Dra. Deborah Bergeron /

Dra. Deborah Bergeron
Directora
Oficina Nacional de Head Start
Oficina de Desarrollo en la Primera Infancia